



SFMTA
Municipal
Transportation
Agency

Excelsior Neighborhood Traffic Calming Project

The SFMTA is leading a community planning process in the Excelsior with the goal of creating safer and calmer neighborhood streets. Please join us at an open house to learn about the project and provide your input on how we can prioritize traffic calming and pedestrian safety improvements such as speed humps, new high visibility crosswalks, painted safety zones and more on a neighborhood street near you! Through this process, the project team will also explore potential residential parking solutions for the neighborhood. The attached map provides an overview of where we hope to begin to get your input on safety improvements. These proposed locations are based off of what we've heard so far from numerous conversations with community groups, residents and stakeholders. We look forward to hearing from you and seeing you there!

El SFMTA está liderando actualmente un proceso de planificación comunitaria en el Excelsior con el objetivo de crear calles residenciales más seguras y cómodas por la gente. Por favor únase a nosotros para conocer el proyecto y dar su opinión cómo podemos priorizar el tráfico y la seguridad de los peatones en su vecindario. A través de este proceso, el proyecto también procurará soluciones al estacionamiento residencial para este vecindario. El mapa adjunto presenta una visión general de dónde esperamos obtener su opinión sobre las mejoras de seguridad del tráfico. Las ubicaciones propuestas se basan en aportes de conversaciones con los grupos comunitarios, residentes, y partes interesadas. ¡Esperamos verle allí!

三藩市交通局 (SFMTA) 將在Excelsior地區開始一個合作的社區規劃過程。請參加我們的社區會議，了解該項目，並提出意見關於怎麼能夠優先考慮交通減速和行人安全改善在您附近街道。通過這一過程，項目組還將探索該社區潛在的住宅停車解決方案。這個地圖表達我們想聽到您提供改進地點的概述。我們所有改善建議是從與社區團體，居民和利益相關者的眾多對話聽到的。我們期待您的意見，並希望見到您來這個社區會議！



UNABLE TO ATTEND SATURDAY'S OPEN HOUSE? ¿Ud. no puede asistir a la reunión el sábado? ¡Habrán otras oportunidades para que Ud. brinde su opinión!

無法參加星期六的開放日？

We have other opportunities for you to provide input! Tenemos otras oportunidades para que usted brinde su opinión! 我們還有其他機會為您提供意見!

✓ **Project Office Hours / Horas de oficina del proyecto / 項目辦公時間** at Excelsior Branch Library Community Room / Biblioteca de Excelsior / Excelsior 區圖書館 - 4400 Mission St

Wednesday, March 7, 2018 - 6:30p.m. to 8:30p.m. or
Tuesday, March 13, 2018 - 12:30p.m. to 2:00p.m. or
Tuesday, March 20, 2018 - 6:30p.m. to 8:30p.m.
(drop-in anytime / drop-in en cualquier momento / 可隨時到)

This event is not a Library Sponsored Program

✓ The project team can also come to your neighborhood or merchant group or community organization. Please contact us to set up a time! / El equipo de este proyecto está disponible visitar su vecindario, grupo comercial u organización de la comunidad. ¡Contáctenos para programar un tiempo! / 項目團隊也可以到您的社區或商家組織或社區組織。請聯繫我們設置一個時間！

OPEN HOUSE DETAILS \ DETALLES DE LAS CASAS ABIERTAS \ 社區會議細節:



Cleveland Elementary School Cafeteria
Cleveland Escuela Primaria (cafetería)
Cleveland 小學飯堂 - 455 Athens Street (at Persia)



Saturday, March 3, 2018
Sábado, 3 de marzo de 2018
三月三日 (星期六)



12:00p.m. to 2:00p.m. (drop-in anytime / drop-in en cualquier momento / 可隨時到)

Light refreshments will be provided \ Se ofrecerán refrescos \ 我們會有小吃。

To request translation or accessibility accommodations, please contact Victoria Chong (victoria.chong@sfmta.com) 72 hours prior to the meeting. / 如果您需要中文翻譯，請聯絡 Victoria Chong (victoria.chong@sfmta.com) / Si necesita traducción al español, comuníquese con Jennifer Molina (jennifer.molina@sfmta.com)

Contact Information:
Nick Carr - nick.carr@sfmta.com

sfmta.com/excelsiortrafficcalming